

Genre de véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
40) Tracteur	S A M E	Explorer 65 Special	CH 4713 74

Constructeur	S A M E Trattori S.p.A., I-24047 Treviglio / Italie		
Identification	sur la plaquette du constructeur "EXPLORER 65 SPECIAL V"		
	numero du chassis "EXP 65 SV*....*"		
Plaquette du constructeur	dans la cabine du conducteur, à droite sur le carénage de la colonne de direction		
Numero du chassis	à droite, latéralement sur le carter de boîte à vitesses		
Identification du moteur	"9164 A" devant le No du moteur, à droite latéralement sur le bloc		
Importateur	W. MAHLER AG, Bachstrasse 27, 8912 Obfelden *)		

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	SAME
Suspension	---	Construction	en ligne
Direction	hydrostatique avec assistance hydraulique	Carburant	D
Entrainement	sur les roues arrière	Refroidissement	air
Frein de service	hydraulique, disques dans bain d'huile, sur les arbres primaires resp. sur les roues arrière	Aiésage	103
	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage mécanique, à disques dans bain d'huile, sur l'arbre intermédiaire resp. sur les roues AR	Cylindrée	3664
Frein auxiliaire	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur	Puissance en kW	48 DIN
Frein d'arrêt	---	Couple max. Nm	221
Ralentisseur	---	Silencieux	l = 745xØ117 mm;
Contrôle 2 circuits	---		Insonorisation: le compartiment-moteur en haut et les parties latérales du carénage-moteur

Carrosserie/Equipement	cadre de sécurité No OCDE = CSD 0826/. §)		
Nombre de portes	2 s.d.	Indic. vitesse	---
Ceintures sécurité avant	---	arrière	---
Cale	---	Retroviseurs	§)
Antivol	---	essuie-gl.	§)
Reservoir carburant	1/ plastique, 70 litres		
Avertisseur	SEIMA E2 843 ou d'autres modeles homologués		
Nombre de places	total 1 ou 2 av	centre	ar

Dimensions	interieur	extérieur		
Longueur		3850	Empattement	2325
Largeur	(1930-2430)	1930	Essieu double av	ar
Hauteur		2250	Voie av	1400 - 1900
Porte à faux avant		545	Voie ar	1500 - 2000
Porte à faux arrière		980	Braquage Ø	g 6600 d 6300
Garde au sol	à vide	---	en charge	---

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	900	1600	2500
Repartition charge	---	---	---
Poids garantis	1490	2880	4370
Pneus	7.50 - 16	16.9 R 30	+)
Ply/bar	6 / 2,8	6 / 1,3	
Charge	1490	3800	
pour Vmax	30	30	
Jantes	W 5.5 x 16	DW 14 x 30	
		meccanique	automatique
Garantie poids remorquable avec/sans frein	---		
Garantie poids de l'ensemble	---		
Poids remorquable testé	---		
Charge garantie sur le toit	---		
Vitesse maximale selon le constructeur	29,2 km/h km/h		
testée	30,0 km/h à /min	2500	moteur 650/1100 prise de force

Emissions de bruit

Boîte de vitesses

m12/15/20/24/32

	Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	
i-e	dB/A	dB/A	/min	
31,01	83,5	77,0	1765	ac)

Indications pour le permis de circulation

(Code)

Genre du véhicule Tracteur
 Marque et type S A M E Explorer 65 Special

Homologation No CH 4713 74

Carrosserie _____

F	G	H	J	R
De fumées OCE annexe 3	ECE-24			
b = 2,40 ± 2235 /min	k =	±	/min	k =
b = 2,40 ± 1645 /min	k =	±	/min	k =
b = 3,40 ± 1350 /min	k =	±	/min	k =
O	O + P			
S Bacharach = 2,5	Pompe d'injection BOSCH			

Places total 1 ou 1+1 avant _____Poids à vide 2500 Carburant DCharge utile _____ Cylindrée 3564Poids total _____ CV-impôt 18,66

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Autres importateurs : Fédération des syndicats agricoles du canton de Fribourg, rte. des Arsenaux, 1701 Fribourg
 A. Dachauer, Landmaschinen, 7240 Küblis
 Koster Landmaschinen AG, 9105 Schönengrund
 Marcel Verolet, route de Simplon, 1920 Martigny
 Dino Marsadri, machine agricole, 6799 Personico
- +) Variantes de pneus : AV = 9.00 - 16 6 PR 1800 (2,3) Vmax 30 km/h AR = 18.4 R 30 6 PR 4240 (1,1) Vmax 30 km/h
 7.50 - 18 6 PR 1620 (2,8) Vmax 30 km/h 12.4 R 36 6 PR 2880 (1,7) 30 km/h
 d'autres variantes de pneus possibles en accord 13.6 R 36 6 PR 3230 (1,6) 30 km/h
 avec l'article 13/1 de l'OCE. 13.6 R 38 6 PR 3320 (1,6) 30 km/h
- §) Carrosserie/équip. : livrable sur demande avec cabine fermée partiellement ou complètement; l'équipement OCE sera contrôlé à l'immatriculation.
 La distance du sol des feux de position, rouges, stop et des clignoteurs est admise pour raisons techn.; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit vers l'avant et l'arrière sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.

Lieu et date de l'homologation Obfelden, 13.3.85 Schö/FR

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation